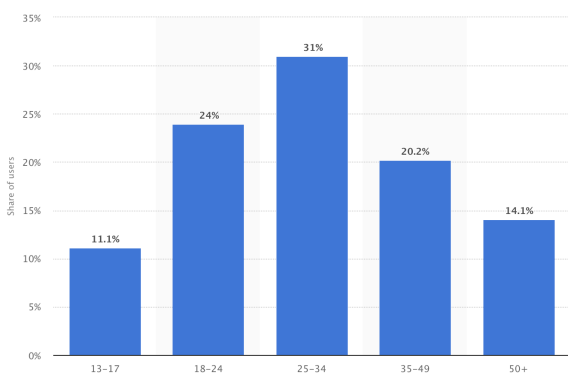


วาทะเชิงเกลียดชังบนทวิตเตอร์: อารมณ์กับทรรศนะที่แตกต่างกัน ของการเมืองหลายชั่ว

โดย ธนกฤต วงษ์สถิตย์ และ กันติทัต สวัสดิ์วุฒิกุล

เมื่อย้อนดูความเคลื่อนไหวของโลกสังคมออนไลน์ที่เกิดขึ้นในช่วงหลายเดือนที่ผ่านมา การเมืองถือเป็นหนึ่งในหัวข้อที่หลายคนพูดถึงอย่างต่อเนื่อง ปรากฏการณ์นี้ไม่ได้เกิดขึ้นเฉพาะกับชีวิตประจำวันในโลกแห่งความเป็นจริงเท่านั้น กระแส #RIPThailand กลายเป็นแฮชแท็กที่มีการใช้กันอย่างแพร่หลายในโลกทวิตเตอร์ หนึ่งในโซเชียลมีเดียที่เป็นนิมิตอย่างแพร่หลายในหมู่วัยรุ่น หลังจากผลการเลือกนายกรัฐมนตรีได้ออกมาในคืนวันที่ 5 มิถุนายน มีกลุ่มผู้ใช้ทวิตเตอร์จำนวนมากไม่พอใจที่แสดงความสั่นหวั่นกับผลการเลือกตั้งที่เกิดขึ้น และมีจำนวนไม่น้อยที่ออกมาแสดงความคิดเห็นอย่างตรงไปตรงมาในโลกไร้พรมแดน ในจำนวนทั้งหมดนี้ คงเป็นการยากที่จะพูดว่า ความคิดเห็นทั้งหมดเป็นไปในทางที่สร้างสรรค์ วาทะเชิงเกลียดชังที่ถูกแสดงออกมาจากฝั่งของตนเองถึงฝั่งตรงข้ามยังคงเป็นสิ่งที่พบเห็นได้ทั่วไปในทวิตเตอร์



รูปภาพที่ 1 จำนวนผู้ใช้ทวิตเตอร์ทั่วโลก แบ่งตามกลุ่มอายุ
ที่มา <https://www.statista.com/statistics/283119/age-distribution-of-global-twitter-users/>

ความคิดกับสถานการณ์ทางการเมืองบนโลกออนไลน์

ในระยะเวลาหลายปีที่ผ่านมา กลุ่มผู้ที่มีความขัดแย้งทางการเมืองถูกแบ่งออกเป็นอย่างน้อย 2 กลุ่มใหญ่ ได้แก่ กลุ่มที่สนับสนุนคณะกรรมการประชาชนเพื่อการเปลี่ยนแปลงปฏิรูปประเทศไทยให้เป็นประชาธิปไตยที่สมบูรณ์แบบอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข (กปปส.) และ แนวร่วมประชาธิปไตยต่อต้านเผด็จการแห่งชาติ (นปช.) ตั้งแต่สถานการณ์ทางการเมืองปีพุทธศักราช 2550 แม้สถานการณ์ทางการเมืองของประเทศไทยในปัจจุบันจะเปลี่ยนไปแล้วก็ตาม ปฏิเสธไม่ได้ว่าความแตกต่างของความคิดเห็นทางการเมืองมีผลสืบเนื่องมาจากมายาคติของคนทั้งสองกลุ่ม คำค้นหาที่น่าสนใจจึงเป็นคำที่ทั้งสองกลุ่มใช้โจมตีอีกฝ่าย ซึ่งสามารถสะท้อนทัศนคติของแต่ละฝ่ายที่มีต่อกันได้ในระดับที่น่าพอใจ ได้แก่คำว่า “สลิ่ม” และ “ควายแดง” ซึ่งเราจะใช้เป็นคำค้นหาในการวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้

อนึ่ง ที่มาของคำว่า “สลิ่ม” และ “ควายแดง” อาจมีเหตุปัจจัยและต้นกำเนิดที่ไม่ได้คล้ายกันมากเท่าไรนัก อีกทั้งคำนิยามของแต่ละคำอาจไม่ได้มีระบุในงานวิชาการไว้ชัดเจน เนื่องจากเป็นเพียงคำที่ใช้เรียกฝ่ายตรงข้าม หากพิจารณาจากข้อความบนโลกออนไลน์ “สลิ่ม” ในความหมายหนึ่งอาจหมายถึงกลุ่มคนที่มีจารีตดาวน์ เชื่อในสิ่งที่ฉาบฉวย¹ สลิ่มในอีกความหมายหนึ่งอาจหมายถึงคนที่มีความคิดที่เป็นปัจเจก เป็นส่วนตัว ไม่เห็นด้วยกับसरिชนที่หลงใหล

¹ จากโพสต์ของเพจ การเมืองไทย ในกะลา ข้อความจากอภิกิต แสงสุข (ค้นจาก <https://www.facebook.com/PoliticsKalaland/posts/695141004024429/>)

ในประชาธิปไตย² ในอีกมุมมองหนึ่งอาจหมายถึงบุคคลที่หลงคิดว่าตนมีสติปัญญา ค่านิยม หรือความเชื่อเหนือคนอื่น แต่ที่จริงแล้วไม่ใช่³ หรือความหมายที่ทันสมัยปัจจุบันอาจกล่าวถึงกลุ่มคนที่ปลีกตัวออกมาจากกลุ่มคนเสื้อเหลืองและกลุ่มคนเสื้อแดง ไม่ต้องการอยู่ในความขัดแย้งและไม่ต้องการถูกชักจูงจากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง⁴

ในขณะเดียวกัน คำว่า “ควายแดง” อาจหมายถึงคนเสื้อแดงโดยทั่วไป⁵ หรืออาจมีเจตนาที่จะกล่าวถึงกลุ่มคนเสื้อแดงในทางลบว่าไม่มีความคิดเป็นของตนเองด้วย⁶ ซึ่งปรากฏคำนี้ในการใช้สนทนาตั้งแต่มีการริเริ่มกลุ่มนปช. ได้ไม่นานแล้ว

แม้ทราบคำนิยามและที่มาของคำที่สื่อถึงความเกลียดชัง (hate term) ที่ใช้กล่าวถึงคนทั้งสองกลุ่มนี้แล้วจากบทความในโลกออนไลน์ ก็ยังสามารถพบได้อย่างชัดเจนถึงการกล่าวโจมตีฝ่ายตรงข้ามที่ไม่สร้างสรรค์เท่าไรนักในชื่อของ “สลิม” และ “ควายแดง” เราจึงได้ทำการรวบรวมข้อความทวีตทั้งหมดบนเว็บไซต์ทวีตเตอร์ที่ปรากฏคำว่า “สลิม” และคำว่า “ควายแดง” ออกเป็นสองชุด ซึ่งเป็นโซเชียลมีเดียอีกสังคมหนึ่งที่ให้ผู้ใช้แสดงความคิดเห็นไปยังโลกอินเทอร์เน็ตได้อย่างรวดเร็วและง่ายดาย เพื่อประมวลผลเกี่ยวกับคำศัพท์และสังเกตการใช้ภาษาของข้อความในแต่ละชุด ว่ามีการใช้ภาษาที่ไม่สร้างสรรค์อย่างไรบ้าง

การเก็บและประมวลผลข้อความจากเว็บไซต์ทวีตเตอร์

การเก็บข้อมูล การประมวลผลข้อความ และการแสดงผลข้อมูลทั้งหมดจะใช้ภาษา Python สำหรับการประมวลผล ในการทำงาน เราได้วางแผนกระบวนการประมวลผลข้อความทั้งสองชุดดังนี้

1. ใช้ TweetScraper เพื่อเก็บข้อมูลจากเว็บไซต์ทวีตเตอร์โดยใช้คำค้นหา “สลิม” และ “ควายแดง”
2. ทำการลบอักขระที่ไม่จำเป็นออก (text cleaning) โดยการใช้ regular expression
3. ใช้ไลบรารี pythainlp เพื่อแยกคำ (tokenizing)
4. ลดขนาดคลังคำศัพท์ที่จะสร้าง
5. ตัดคำที่เจอบ่อยแต่ไม่สื่อความหมาย (stop words) เช่น “การ” และ “ความ” ออก
6. เปลี่ยนแปลงคำที่มีความหมายเหมือนกันให้เหลือเพียงรูปเดียว
7. สร้างคลังคำศัพท์ที่พบในข้อความทวีตทั้งหมดเพื่อใช้ในการนับค่าและประมวลผล
8. ใช้ TFIDF (term frequency-inverse document frequency) เป็นตัวบ่งชี้คำสำคัญ โดยคำนี้จะมีค่าสูงเมื่อปรากฏอยู่หลายครั้งในข้อความเดียวกัน แต่จะมีค่าลดลงเมื่อเป็นปรากฏอยู่ในแทบทุกข้อความ ในกรณีนี้คำที่อยู่ทั่วไปในทวีตจะทำให้ค่า TFIDF ต่ำลง
9. หาคำที่มักจะปรากฏอยู่ด้วยกัน

² จากข้อความในเว็บไซต์ อ่าน เรื่อง อ่านสลิม : จากสามัญชนสู่เสรีชน ของผู้ใช้ที่ใช้ชื่อว่า admin (ค้นจาก <https://readjournal.org/contents/limlee/>)

³ จากโพสต์ของเพจ พจนานุกรมศัพท์การเมืองไทยร่วมสมัย อธิบายถึงความหมายของคำว่า “สลิม” (ค้นจาก <https://pantip.com/topic/35187472>)

⁴ อ้างอิงจากบทความของ โกศล อนุสิม เรื่อง ควายแดง แผลงสาบ สลิม : วากรรมแห่งการฆ่า (2555) เผยแพร่ในเว็บไซต์ ผู้จัดการออนไลน์ (ค้นจาก <https://mgronline.com/columnist/detail/9550000090535>)

⁵ จากโพสต์ของเพจ พจนานุกรมศัพท์การเมืองไทยร่วมสมัย อธิบายถึงความหมายของคำว่า “ควายแดง” (ค้นจาก <https://www.facebook.com/thaipoliticionary/photos/a.289401161081448/289401181081446/?type=3>)

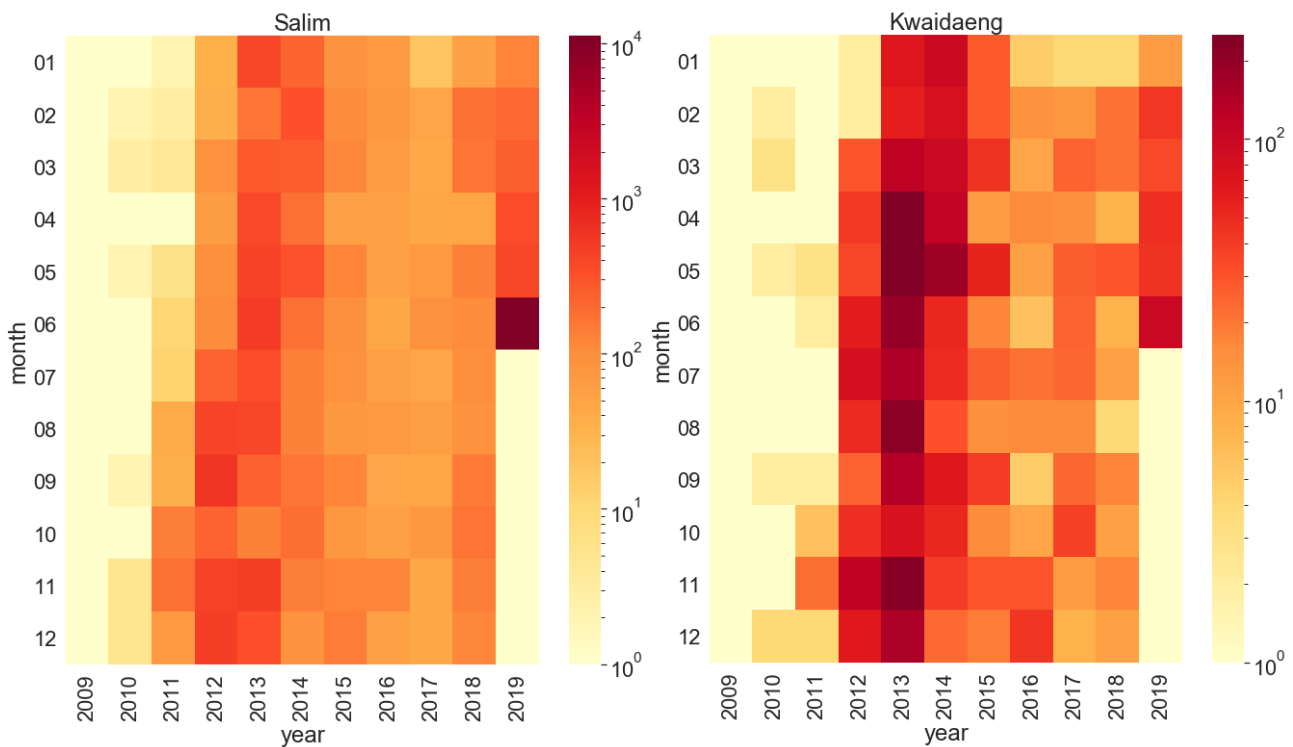
⁶ ดูอ้างอิง 4

สิ่งที่น่าสนใจจากผลการค้นหา

แผนภูมิแรกที่มีความน่าสนใจคือ heatmap ที่ทำการแสดงจำนวนข้อความที่ถูกทวีตซึ่งปรากฏคำว่า “สลิม” หรือคำว่า “ควายแดง” อยู่ในข้อความอย่างสมบูรณ์ ซึ่งได้มาจาก metadata ของแต่ละทวีต เป็นที่เห็นได้ชัดว่า ตั้งแต่พุทธศักราช 2555 มีข้อความในประเภทดังกล่าวถูกทวีตเป็นจำนวนไม่ต่ำกว่า 50 ข้อความต่อเดือน อาจหมายความว่าความถี่การมีอยู่ของวิวาทะทางการเมืองไม่ต่ำกว่า 7 ปีเป็นอย่างแน่นอน อีกทั้งแนวโน้มของจำนวนทวีตที่พุ่งถึงคำที่ยกมาทั้งสองคำนั้นเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องตั้ง

แต่ต้นปีพุทธศักราช 2562 โดยเฉพาะในเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา มากกว่าหนึ่งหมื่นข้อความที่มีคำว่า “สลิม” แทรกอยู่ในเนื้อหา

อย่างไรก็ตาม จำนวนข้อความทวีตเพียงอย่างเดียวไม่สามารถบ่งบอกถึงข้อเท็จจริงที่ชัดเจนได้ได้นอกเสียจาก การที่ตัวตนในสังคมออนไลน์มีความกระตือรือร้นทางการเมืองและได้ออกมาแสดงความคิดเห็นกันมากขึ้น การวิเคราะห์เกี่ยวกับการกลั่นแกล้งในโลกไซเบอร์ (cyberbullying) ด้วยวาจาเชิงเกลียดชัง จึงจำเป็นที่จะต้องศึกษาถึงไปถึงเนื้อหาที่อยู่ในข้อความ



รูปภาพที่ 2 จำนวนทวีตที่มีคำว่า “ควายแดง” และ “สลิม” ในแต่ละช่วงเวลา จะสังเกตจากแถบแสดงค่าได้ว่า จำนวนทวีตที่มีคำว่า “ควายแดง” นั้นมีจำนวนน้อยกว่าจำนวนทวีตที่มีคำว่า “สลิม” หลายเท่าตัว

คำสำคัญ 20 อันดับแรกที่เกี่ยวข้องกับสลิม

อันดับ	คำ	อันดับ	คำ	อันดับ	คำ	อันดับ	คำ
1	สลิม	6	นายก	11	รบ.	16	เสือ
2	ripthailand	7	รัฐ	12	โง่	17	อี
3	แดง	8	ไม่ได้	13	เลือก	18	ประเทศไทย
4	ควาย	9	ดู	14	เรื่อง	19	ลุง
5	คน	10	ทำ	15	ไท	20	ปี

คำสำคัญ 20 อันดับแรกที่เกี่ยวข้องกับควายแดง

อันดับ	คำ	อันดับ	คำ	อันดับ	คำ	อันดับ	คำ
1	แดง	6	คน	11	redshirt	16	ผม
2	ควาย	7	ดู	12	RT	17	ทักษิณ
3	เผา	8	ไอ้	13	สลิม	18	เรื่อง
4	เสื้อ	9	ทำ	14	รัฐ	19	ประชาธิปไตย
5	โง่	10	ไม่ได้	15	เหี้ย	20	แม่

* ตัดคำว่า “” และ “ “ “ ออก

เมื่อพิจารณาคำสำคัญ 20 อันดับแรกในข้อความทั้งสองชุดที่ปรากฏคำว่า “สลิม” และ “ควายแดง” พบว่ามี 11 คำที่ปรากฏอยู่ในข้อความทั้ง 2 กลุ่ม ได้แก่ สลิม, ควาย, แแดง, คน, รัฐ, ดู, ทำ, โง่, เรื่อง, ไม่ได้, เสื้อ

คำที่ปรากฏอยู่ในชุด “สลิม” เท่านั้นได้แก่ นายก, รบ., เลือก, riphthailand, ไท, ประเทศไทย, อี, ลุง, ปี

คำปรากฏอยู่ในชุด “ควายแดง” เท่านั้นได้แก่ เผา, ไอ้, redshirt, RT, ทักษิณ, ประชาธิปไตย, แม่⁷

คำที่มีร่วมกันและมีความน่าสนใจอันหนึ่งคือ คำว่า “โง่” ความเป็นไปได้อย่างหนึ่งคือทั้ง 2 ฝ่ายต่างพูดถึงฝ่ายตรงข้ามว่าโดยมองว่าเป็นผู้ที่มีความคิดด้อยกว่าตนเอง

จากการที่ “riphthailand” เป็นคำสำคัญอันดับ 2 ในข้อความที่มีคำว่าสลิม บ่งชี้ว่ามีการใช้คำว่า “สลิม” ที่เพิ่มขึ้นเป็นจำนวนมากในช่วงเดือนที่ผ่านมาเป็นผลมาจากกระแส #RIPThailand และเมื่อมองว่าข้อความที่มีคำว่า “สลิม” เข้าไปเป็นส่วนหนึ่งในกระแส จึงไม่น่าแปลกในที่คำสำคัญอย่าง “นายก”, “รบ.” (รัฐบาล), “เลือก”

ในส่วนของคำว่า “แดง” ที่มาเป็นคำอันดับสามเป็นผลมาจากการเรียกคู่ขัดแย้งว่า “เสื้อแดง” และ “ควายแดง”

สิ่งที่บ่งชี้ถึงการมีอยู่ของถ้อยคำหยาบคายคือคำว่า “ไอ้” ซึ่งใช้นำหน้าคำสุรสาทได้อย่างหลากหลาย ในกรณีของข้อความชุดที่มีคำว่า “ควายแดง” คำว่า “ไอ้” จำนวนมากเป็นส่วนหนึ่งของคำว่า “ไอ้เหี้ย” และ “ไอ้แม่ว”

วิทยาการข้อมูลกับวาทะเชิงเกลียดชังบนโลกออนไลน์

ข้อความจำนวนมากหลายแสนคำจากการค้นหาข้อความในเว็บไซต์ทวิตเตอร์และถูกประมวลผลภายในเวลาเพียงไม่กี่นาที แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ของการใช้คำแต่ละคำและการใช้ภาษาในระดับต่าง ๆ ทั้งน่าสนใจและอาจไม่เหมาะสม จากข้อมูลชี้ให้เห็นแล้วว่า ข้อความจำนวนมากที่ถูกเขียนด้วยภาษาไทยบนโลกออนไลน์กำลังพูดถึงสถานการณ์ทางการเมืองอย่างร้อนแรง และมีอีกจำนวนไม่น้อยที่กล่าวถึงฝ่ายตรงข้ามอย่างไม่เหมาะสม การกระทำเหล่านี้อาจไม่ได้ดูเลวร้ายเท่าไรนักในกลุ่มเดียวกัน แต่อาจเป็นการสร้างมายาคติที่ไม่ดีต่อคุณค่าของมนุษย์ อันเป็นสิ่งที่มนุษย์ทุกคนพึงมี และควรที่จะเคารพของผู้อื่นเช่นเดียวกัน จึงเป็นประเด็นสำคัญที่ทุกคนควรตระหนักและนึกถึงเสมอบนโลกออนไลน์

⁷ หลังจากตรวจสอบคำที่ตามหลังคำว่า “แม่” พบว่าส่วนมากเป็นผลจากการตัดคำว่า “แม่” หรือ “แม่” ที่มีความผิดพลาด

ก่อนที่ความเกลียดชังที่มีรากฐานเพียงจากความแตกต่างของความคิดจะกลบเกลื่อนคุณค่าของมนุษย์ไปที่ละช้า ๆ

ปัจจุบันนี้ การกลั่นแกล้งบนโลกออนไลน์ (cyberbullying) แม้จะเป็นการรังแกในรูปแบบใหม่ที่มาพร้อมกับเทคโนโลยี แต่ผลกระทบที่ตามมาอาจไม่ได้ต่างจากการกลั่นแกล้งในชีวิตจริงเท่าไรนัก ไม่ว่าจะเป็นการด่าทอ การกล่่าวหา หรือการทำให้ผู้อื่นเสื่อมเสียชื่อเสียงหรือทำให้เกิดความอับอาย ล้วนแล้วแต่ส่งผลกระทบต่อสภาพจิตใจของผู้ที่ถูกรังแกทั้งสิ้น การนำความรู้เรื่องวิทยาการข้อมูลเข้ามาประยุกต์ใช้กับสถานะแวดล้อมที่เรียกได้ว่า “อัฟเดท” อยู่ตลอดเวลาจึงเป็นสิ่งที่ควรอย่างยิ่งต่อการนำมาปรับใช้ แม้อาจไม่สามารถควบคุมสถานการณ์ความรุนแรงทางวาจาหรือการกระทำได้ แต่จากที่ได้เห็นในตัวอย่างนี้ การวิเคราะห์ข้อมูลจำนวนมากที่อยู่บนโลกอินเทอร์เน็ตเมื่อผ่านการประมวลผลที่เหมาะสมแล้ว ทำให้เราได้มองเห็นความสัมพันธ์ของแต่ละประเด็นได้อย่างชัดเจนมากกว่าอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งจะนำไปสู่

การระดมความคิดเพื่อแก้ไขปัญหาการรังแกบนโลกออนไลน์ได้อย่างยั่งยืนต่อไป

ขอขอบคุณ

ผู้ให้คำปรึกษาคุณครูภาดิน นิมนานรวงศ์ คุณครูโรงเรียนกำเนิดวิทย์ เจ้าของวิชา Game of Thrones

บทความอันทรงคุณค่า “ขั้นตอนการเตรียมข้อมูลประเภท Text ภาษาไทย แบบง่ายๆ โดยใช้ Python (Simple Thai text preprocessing using Python)” ค้นจาก <https://bit.ly/2FFGG8A>

Repository มากประโยชน์ “TweetScrapy” จาก GitHub

ดาวน์โหลด source code ได้ที่ <https://github.com/gunsodo/TweetTh> และผลการค้นหา (raw data) จากแฟ้มงาน test ในลิงก์ดังกล่าว

ภาคผนวก

ตารางที่ 1 กลุ่มคำที่พบบ่อยในข้อความกลุ่ม “สลิม” และคำที่มักตามหลัง

คำ	คำที่มักตามหลัง (เรียงตามความถี่)
สลิม	('แดง', 343.73), ('ripthailand', 312.52), ('ชอบ', 291.44), ('คลัง', 268.08), ('กปปส', 243.36), ('นกหวีด', 243.08), ('เผด็จการ', 160.00), ('บางคน', 154.74), ('ดิน', 154.50), ('นายก', 121.51)
ripthailand	('นายก', 1357.57), ('rip', 1316.43), ('รบ.', 593.03), ('notmypm', 380.04), ('riphaidemocreci', 343.67), ('แดง', 335.34), ('สลิม', 214.23), ('เลือก', 139.98), ('savesiripong', 138.41), ('เป็ก', 113.67)
แดง	('เฝ้า', 521.76), ('redshirt', 399.12), ('ควาย', 245.30), ('ระยำ', 216.51), ('เทียม', 159.09), ('ripthailand', 146.22), ('แดง', 133.51), ('นปช', 120.56), ('ptcybertalk', 104.12), ('กรี๊ดร้อง', 96.62)
ควาย	('แดง', 38772.15), ('สลิม', 214.71), ('ripthailand', 191.04), ('ส้ม', 150.96), ('รัฐ', 86.44), ('นายก', 63.98), ('รบ.', 44.41), ('เขลา', 39.66), ('เรื่อง', 36.57), ('ไม่เปลี่ยนแปลง', 32.69)
นายก	('ประชุม', 191.14), ('ripthailand', 167.23), ('นาม', 125.66), ('สลิม', 96.16), ('มาจาก', 91.50), ('รบ.', 91.11), ('คนไทย', 87.66), ('ควาย', 76.34), ('ไม่สำคัญ', 74.57), ('ทำงาน', 52.71)
รัฐ	('โป๊ะแตก', 418.52), ('เจริญ', 272.19), ('พัฒนา', 202.28), ('ลุ่มจม', 156.83), ('สงบ', 89.03), ('ศาสนา', 85.89), ('เสียหาย', 71.95), ('ห้าม', 62.23), ('ซบหาย', 60.77), ('บ้านเมือง', 56.91)
ไม่ได้	('เลือก', 237.61), ('หอรอก', 94.71), ('ประณาม', 76.42), ('มาจาก', 75.74), ('สาป', 65.03), ('แปล', 50.40), ('หมายถึง', 45.45), ('หมายความว่า', 44.41), ('เกลียด', 29.00), ('ขายของ', 28.86)
ดู	('ripthailand', 717.19), ('ประชุม', 227.29), ('ชุด', 171.35), ('เลือก', 153.94), ('ขายของ', 145.10), ('นายก', 131.03), ('สลิม', 85.87), ('ประยุทธ์', 80.73), ('รัฐสภา', 76.54), ('ลักษณะ', 53.42)
โง่	('ดักดาน', 180.41), ('ควาย', 112.45), ('บ้า', 96.81), ('อวด', 85.83), ('หลอก', 56.86), ('โง่', 54.92), ('อวดเก่ง', 47.95), ('พอที่จะ', 44.75), ('แดง', 41.05), ('แก๊ง', 40.93)
เลือก	('นายก', 2552.68), ('ตั้งปี', 512.66), ('นายกฯ', 489.20), ('รีเซต', 253.03), ('ลุง', 98.78), ('พรรค', 83.54), ('สลิม', 76.48), ('อนาคต', 55.56), ('แดง', 49.50), ('ประยุทธ์', 44.68)
เรื่อง	('การเมือง', 281.69), ('จ่านำ', 81.51), ('แดง', 37.48), ('โง่', 34.90), ('เทศ', 34.47), ('แผนที่', 34.15), ('ขาย', 30.00), ('เดิม', 27.91), ('คดีความ', 26.05), ('ripthailand', 25.65)
เสีย	('แดง', 7670.96), ('เหลือง', 456.89), ('สลิม', 86.23), ('ripthailand', 61.23), ('หลาก', 48.52), ('สกรีน', 42.15), ('ควาย', 36.08), ('ข้อสงสัย', 27.46), ('ขาว', 26.90), ('สูท', 20.74)
ประเทศไทย	('ripthailand', 271.70), ('เจริญ', 106.65), ('riphaidemocreci', 84.70), ('สงบสุข', 45.34), ('ยุคหิน', 43.43), ('เข้าสู่', 42.21), ('นายก', 39.87), ('แดง', 35.56), ('เลือดเนื้อ', 29.86), ('ถอยหลัง', 28.36)
ลุง	('ตู', 3011.29), ('กำนัน', 328.23), ('มิ่ง', 276.25), ('ตู', 145.13), ('ตูบ', 120.96), ('บ้า', 105.08), ('มนุษย์', 99.10), ('เจริญ', 68.23), ('ป้อม', 63.56), ('สลิม', 57.56)
อย่า	('ลิ้ม', 425.82), ('ว่าแต่', 100.01), ('เหมา', 70.28), ('หวัง', 68.53), ('เลือก', 61.64), ('มัดแต่', 54.48), ('ถามหา', 50.11), ('ตราม่า', 47.76), ('สะเออะ', 45.43), ('ยุ่ง', 42.16)

คำ	คำที่มักตามหลัง (เรียงตามความถี่)
ชอบ	('พูดว่า', 55.68), ('โหน', 52.97), ('ดูถูก', 50.84), ('ชั่ว', 48.41), ('ลึง', 43.66), ('เมน', 40.03), ('อ้าง', 33.26), ('ทำตัว', 30.46), ('แซะ', 28.43), ('ความรุนแรง', 26.02)
ไม่มี	('สมอง', 308.55), ('ปัญญา', 201.34), ('ทางใต้', 115.38), ('หลักฐาน', 108.38), ('สิทธิ', 80.37), ('แตก', 74.39), ('คุณภาพ', 65.11), ('จุดยืน', 55.10), ('ทหารพราน', 46.13), ('แตกแถว', 43.84)
เผด็จการ	('หมดเวลา', 1246.38), ('ประชาธิปไตย', 348.14), ('อำมาตย์', 291.41), ('บังเกิด', 189.00), ('รัฐสภา', 69.86), ('ดีด้า', 68.50), ('ทุนหัว', 52.57), ('พินาศ', 51.26), ('ควาย', 24.53), ('รูปแบบ', 23.56)
แม่	('งคง', 126.04), ('ตั้งท้อง', 70.66), ('วงศ์', 57.26), ('ย่อย', 44.92), ('โกงเงิน', 39.07), ('อุบลฯ', 34.35), ('มัน', 29.86), ('ควาย', 25.79), ('สลิม', 22.95), ('น้อง', 20.06)
ประชาธิปไตย	('จอมปลอม', 169.96), ('ราชา', 70.05), ('เต็มใบ', 36.27), ('ripthailand', 34.86), ('เผด็จการ', 34.73), ('อนุสาวรีย์', 23.92), ('แดง', 23.26), ('ตั้งชื่อ', 21.01), ('ควาย', 20.82), ('ปชช.', 20.31)

ตารางที่ 2 กลุ่มคำที่พบบ่อยในข้อความกลุ่ม “ควายแดง” และคำที่มักตามหลัง

คำ	คำที่มักตามหลัง (เรียงตามความถี่)
แดง	('แดง', 990.72), ('redshirt', 141.85), ('เฒ่า', 100.38), ('ออกมา', 81.19), ('เทียม', 77.98), ('ระยำ', 69.65), ('กรีดร้อง', 48.92), ('นปช', 45.64), ('ptcybertalk', 45.27), ('ตัว', 43.05)
ควาย	('แดง', 25314.06), ('ควาย', 493.85), ('เฒ่า', 118.11), ('เสื้อ', 87.95), ('โง่', 65.84), ('รัฐ', 43.36), ('ส้ม', 41.92), ('redshirt', 40.86), ('อย่า', 36.41), ('แม่', 33.26)
เฒ่า	('เมือง', 1063.81), ('บ้าน', 856.12), ('บ้านเมือง', 564.73), ('แดง', 89.40), ('ศาลากลาง', 81.55), ('ห้าง', 73.06), ('พี่น้อง', 62.57), ('เฒ่า', 43.84), ('ยาง', 34.94), ('ศาลปกครอง', 18.68)
เสื้อ	('แดง', 2580.23), ('ควาย', 107.61), ('เหลือง', 45.13), ('ขาว', 15.05), ('ว้อย', 9.15), ('สกปรก', 6.39), ('เทรนต์', 6.39), ('เทา', 6.39), ('เสมอ', 4.22), ('หลาก', 3.84)
โง่	('แดง', 82.26), ('ตักดาน', 76.88), ('อวดเก่ง', 38.41), ('โล', 28.90), ('ควาย', 25.63), ('โง่', 23.26), ('yinglust', 19.19), ('วัดทาง', 19.19), ('โง่', 19.19), ('ไม่รู้ไม่เห็น', 19.19)
โง่	('ห่วย', 130.38), ('มั่ว', 110.11), ('ตุ', 66.72), ('ควาย', 66.45), ('ห่า', 38.08), ('หงอก', 36.45), ('ก็', 29.81), ('เหว', 29.77), ('โง่', 29.34), ('ส', 20.31)
ไม่ได้	('สนิท', 34.72), ('ตั้งใจ', 21.16), ('ทำผิด', 19.92), ('ทำความ', 17.35), ('ทำผิดกฎหมาย', 17.35), ('หรง', 15.60), ('เหว', 11.84), ('สก', 11.69), ('ชื่นชม', 11.23), ('ถึบ', 10.82)
redshirt	('ควาย', 161.15), ('ptcybertalk', 32.85), ('pouyingluck', 26.90), ('พรรค', 25.46), ('hateredfool', 20.51), ('เสื้อ', 20.46), ('democracymagazi', 10.88), ('ibab', 10.88), ('kingstrnew', 10.88), ('looplor', 10.88)
สลิม	('นอน', 117.73), ('เรียกหา', 55.80), ('แดง', 46.23), ('แมง', 28.80), ('ครี', 25.85), ('ควาย', 22.50), ('หาย', 19.83), ('กปปส', 18.52), ('อึ้ง', 16.03), ('แมลงสาบ', 10.84)
รัฐ	('ชั่ว', 40.94), ('มีสติ', 33.62), ('เจริญ', 31.05), ('ซึบหาย', 24.13), ('กรุงเทพ', 20.20), ('เสียหาย', 19.53), ('ตระกูล', 16.27), ('ล้มเหลว', 16.03), ('เพื่อนบ้าน', 16.03), ('เขียงใหม่', 15.60)
ห่วย	('ขอรับ', 20.37), ('สลิม', 18.11), ('โง่ใจ', 16.58), ('แดง', 16.15), ('หลาก', 14.51), ('โโรค', 13.16), ('ในประเทศ', 13.16), ('ถนัด', 12.63), ('ควาย', 11.46), ('buanabab', 11.05)
ทักษิณ	('กลับบ้าน', 41.31), ('ตายห่า', 31.23), ('หรือปล่าว', 21.84), ('หลบหนี', 18.03), ('หลอก', 15.31), ('ชินวัตร', 13.92), ('สนธิ', 13.51), ('พ่อ', 13.067), ('skype', 12.90), ('ซื้อ', 11.63)
เรื่อง	('แผนที่', 44.30), ('แดง', 33.58), ('ห่วย', 29.31), ('ฉลาด', 27.51), ('โง่', 16.55), ('หาเงิน', 15.42), ('ศาลโลก', 14.52), ('เมษา', 14.52), ('กระซอก', 13.79), ('จ่านำ', 12.49)
ประชาธิปไตย	('แดง', 27.15), ('บู๊บู๊', 22.77), ('อ้วก', 22.77), ('เต็มไป', 22.77), ('บั้งหน้า', 22.76), ('กลับบ้าน', 17.38), ('ควาย', 16.67), ('จ่าย', 16.23), ('กลวง', 15.16), ('พี่ชาย', 13.82)
แม่	('คง', 43.91), ('ควาย', 33.26), ('อุบลฯ', 32.92), ('วงก์', 21.94), ('งัก', 10.96), ('งลบ', 10.96), ('สม', 10.96), ('ตัว', 10.96), ('มมม', 8.20), ('ว่าการ', 7.16)
อย่า	('ลิม', 110.27), ('เสื้อ', 40.55), ('ยุ่ง', 32.04), ('คาย', 28.77), ('โทษ', 21.10), ('เสวนา', 18.35), ('ให้เกรด', 18.35), ('ถือสา', 16.63), ('แต่ะ', 15.46), ('ให้ราคา', 15.46)

คำ	คำที่มักตามหลัง (เรียงตามความถี่)
บ้าน	('เฝ้า', 683.81), ('ดอน', 45.10), ('แม่', 32.74), ('ทั้งเมือง', 22.53), ('ควาย', 13.71), ('แตก', 11.97), ('highsocieti', 11.26), ('kapumtu', 11.26), ('กรวดน้ำ', 11.26), ('กินเมือง', 11.26)
thaksinslif	('ระลึก', 67.69), ('เมษาฯ', 29.68), ('แดง', 27.15), ('แทนที่จะ', 22.01), ('ดอน', 22.00), ('maysahaway', 18.96), ('ซมรม', 18.96), ('foo', 17.24), ('ขยะ', 15.98), ('กปปส', 15.36)
ระยำ	('ไหม', 28.05), ('ลั่นดี', 19.16), ('รัฐ', 16.83), ('เนรคุณ', 14.63), ('cottonysc', 11.48), ('ปรับปรุง', 11.48), ('เดี๋ยวก่อน', 11.48), ('ไม่รู้คุณ', 11.48), ('ๆๆๆๆๆๆๆ', 11.48), ('ปล้น', 11.31)
โดน	('ยิง', 50.57), ('หลอก', 41.08), ('ปปช', 37.46), ('แดง', 34.54), ('ยึดทรัพย์', 24.33), ('ยึด', 22.08), ('สวน', 21.70), ('เกิด', 21.03), ('สลาย', 19.39), ('ล้างสมอง', 18.75)